

||Editorial / Editorial

Neste ano de 2015, o Programa de Pós-Graduação em Literatura da Universidade de Brasília celebra os quarenta anos de sua criação. É jubilosa e fecunda a data, sobretudo quando, junto às imensas conquistas do programa, a acompanha, fidelíssima, a produção ininterrupta ao longo do tempo da revista *Cerrados*. Como patrimônio, a revista *Cerrados* é igualmente um bem intelectual que imprimiu na história do programa e com sua presença dentre as melhores revistas acadêmicas brasileiras o multiculturalismo, que é a expressão de suas linhas de pesquisa e que suscitou, em múltiplos temas, línguas e reflexões, o testemunho aqui deixado ou a inspiração de centenas de pesquisadores brasileiros e estrangeiros.

A revista *Cerrados* veiculou desde sempre um conteúdo perfeitamente em uníssono com as reflexões literárias e sua abrangência tentacular que a ligavam às extensões hermenêuticas e a todo um universo de significações da crítica plural, além das línguas e dos discursos que ressoavam através do tempo, mantendo um conteúdo e um substrato *pari passu* com a pluralidade da crítica e dos sistemas simbólicos literários mundiais. Autêntica e assertiva, sem jamais ser o veículo de tendências únicas do discurso crítico e literário, a revista *Cerrados* adere totalmente à literatura no sentido precípua de compreendê-la.

Este número 39 da revista *Cerrados* foi organizado pelos professores doutores Ana Laura dos Reis Correia, Adriana de Fátima Barbosa Araújo e Alexandre Pilati. Membros do Programa de Pós-Graduação, os professores são integrantes do Grupo de Pesquisa Crítica Literária Dialética, cujos objetivos são promover pesquisas que visem estudar o processo histórico de autonomização da arte, a dialética entre autonomia e heteronomia, a historicidade dos gêneros literários; a forma artística reveladora do sentido das contradições sociais; o realismo e sua atualidade; os principais críticos dialéticos; a história e crítica literária dialética na América Latina; o universal e o local na criação literária; literatura nacional e literatura traduzida; tradução e sistema literário; a relação entre arte e política, assim como a função social da crítica.

Este número especial tem como uma de suas aspirações evidenciar as referências sociais a fim de que elas participem da fundação de um senso comum ampliado, estabelecido no contraponto da crítica em êmulo com a história, as tradições, o saber e os métodos propostos pelo continente da atualidade estudiosa do contexto dialético marxista e a literatura.

In this year of 2015, the post graduate program of literary studies at Brasília University celebrates its fortieth anniversary. It is happy and generative, above all when, together with the great achievements of the program, this auspicious date is faithfully sided by the unstopped publishing of Cerrados journal over time. As a cherished publication, Cerrados has established its presence in the history of this post-graduate program and with its presence amongst the best Brazilian academic journals the multiculturalism, which is the expression of its research interests and that fostered, in multiple themes languages and reflections, the witnessing that was left here or the inspiration of hundreds of Brazilian and foreign researchers.

*Cerrados journal has, since always, spread a content perfectly in unison with the literary reflections and its tentacular breadth that connected it to the hermeneutical extensions and to a whole universe of meanings from a plural criticism, besides the languages and the discourses that resonated through time, keeping a content and a substract *pari passu* with the plurality of criticisms and the world literary symbolic systems. Authentic and assertive, without ever being the channel for single tendencies from the literary and critic discourse, Cerrados journal clings totally to literature in the pressing sense of understanding it.*

This issue 39 of Cerrados journal was organized by professors Ana Laura dos Reis Correia, Adriana de Fátima Barbosa Araújo e Alexandre Pilati, Phds. All members of the post-graduation program, the professors also take part in the dialectic literary criticism research group, whose goals are to make researches that aim to study the historical process of autonomization of art, the dialectics between autonomy and heteronomy, the historicity of literary genres, the artistic form revealing the meaning of the social contradictions; realism and its present value; the main dialectic critics; dialectic literary criticism and history in Latin America, local and universal in literary creation; national literature and translated literature; translation and the literary system; the relationship between art and politics, as well as the social function of criticism.

This special number aspires to highlight the social references so that they take part in founding a broader general sense, established as counterpoint of the criticism opposed to the history, the traditions, the knowledge and the methods proposed by the contemporary studies of the Marxist dialectic context and literature.

Cláudia Falluh Bauduino Ferreira
Editora